

# NEWS.

NEWS SCHWANOGS TIDNING FÖR KUNDER,  
MEDARBETARE OCH VÄNNER.

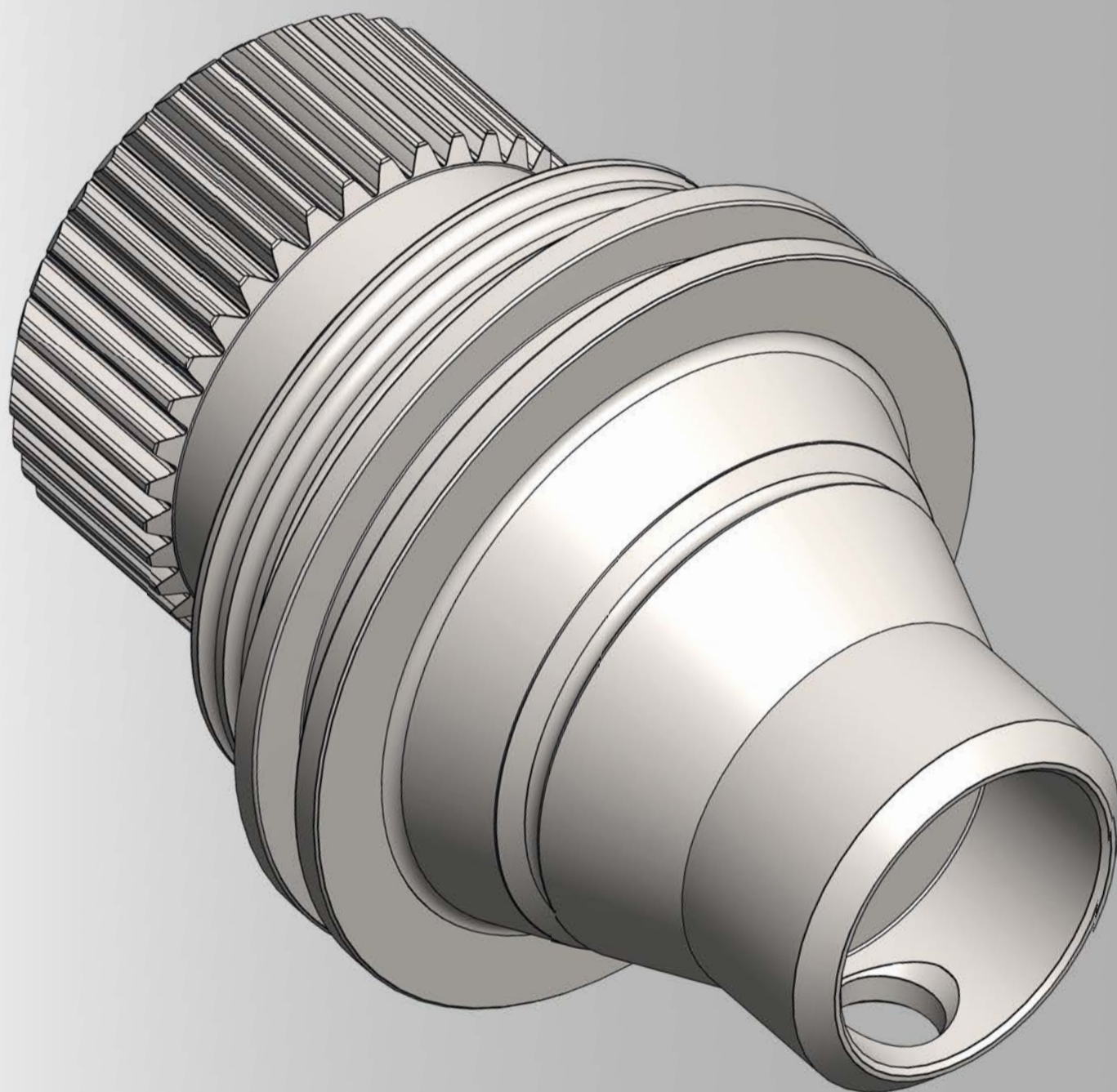
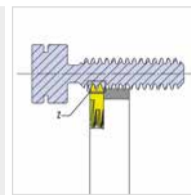
SIDAN  
03

Schwanogs första webbseminarium:  
om virvelgängning fick ett gott mottagande och blev en  
stor framgång för såväl deltagarna som vårt eget team ...



SIDAN  
04

Bearbetning med Schwanog-verktyg:  
Vid gängtillverkning ger skärning möjlighet att minska  
kostnaderna och optimera processerna ...



Enkel processoptimering:

**MED KOMPLETT  
VERKTYGSDESIGN  
FRÅN SCHWANOG!**

SIDAN  
02



## REDAKTIONEN:

### Bästa affärspartner,

med vårt team och ert förtroende blev 2022  
trots stora utmaningar ännu ett framgångsrikt  
år. Det tackar vi er mycket för!

På omslaget till årets fjärde News fokuserar vi  
på komplett verktygsdesign av svarvade detaljer,  
en tjänst vi erbjuder för att underlätta  
processoptimering. Se sidan 2 för olika exempel  
med de viktigaste tekniska parametrarna.

Vårt första webbseminarium gav oss möjlighet  
att utöka vårt tjänsteutbud och blev en  
alltigenom lyckad premiär både när det gäller  
innehåll och teknik. Hade du inte möjlighet att  
delta? Se sidan 3 för en kort sammanfattning  
samt information om vårt nästa webbseminari-  
um.

Vårt team fortsätter att växa globalt och vi är  
därför glada att kunna presentera våra nya  
medarbetare på sidan 3 i det här numret.

Med dagens tekniktema på sidan 4 vill vi rikta  
din uppmärksamhet till gängskärning som en  
effektiv form av gängbearbetning. Med  
Schwanog har du alla möjligheter – oavsett om  
det handlar om gängskärning med pilotskär  
eller gängning av specialgångor.

I vår förhandstitt på kommande mässor  
presenterar vi de viktigaste mässorna för 2023,  
och vi ser redan fram emot att åter välkomna  
dig som gäst.

Avslutningsvis önskar vi dig en avkopplande  
ledighet och all framgång under det nya  
året!

Clemens Güntert  
Verkställande direktör

**SCHWANOG**

Kompetent stöd från Schwanog:

## KOMPLETT VERKTYGSDESIGN FÖR SVARVADE DETALJER!

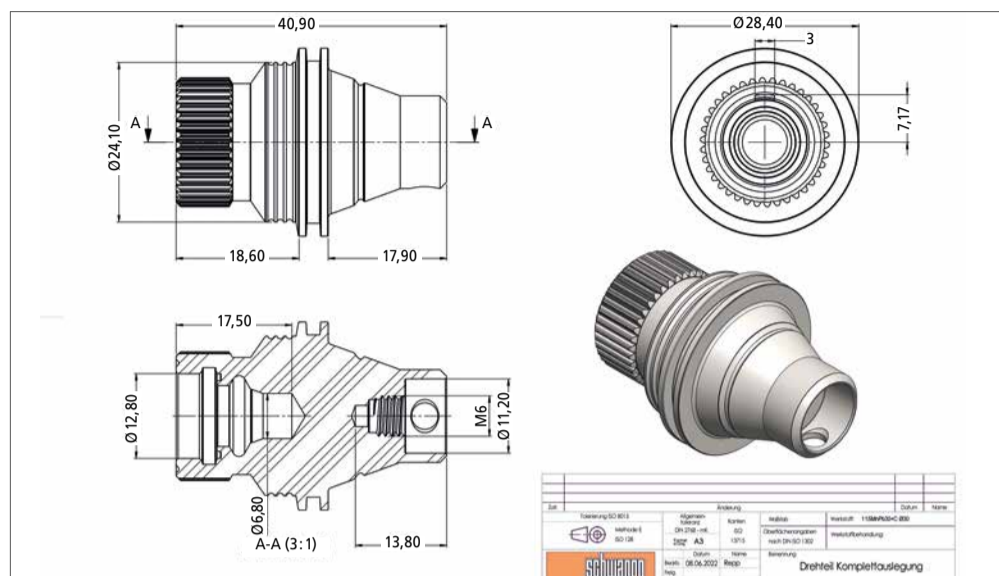
Tillverkare av svarvade detaljer som kanske vill utöka sitt sortiment eller ta steget in i en ny bransch uppskattar i regel att få kompetent stöd i sin verktygsdesign.

Vi förstår oss på sådana behov och har utvecklat omfattande tjänster för att tillgodose dem. Vi erbjuder stöd för komplett verktygsdesign för svarvade delar. Detta omfattar både en- och flerspindliga automatiska svarvar.

Snabb hjälp inom räckhåll: Det är bara att skicka oss din ritning av arbetsstycket och information om de tekniska kraven, exempelvis typ av maskin och fäste.

Utifrån detta tillhandahåller vi en komplett processbeskrivning av din verktygsdesign med ritning samt en detaljerad offert för de Schwanog-verktyg som omfattas.

Använd gärna tjänsten för komplett verktygsdesign av våra erfarna experter!



Svarvad detalj:  
Material  
16 MnCr5



### STICKNING UTVÄNDIGT FÖRSTA SIDAN

**Verktyg:**  
Typ PWP-S b = 15,6 mm  
**Skärdata:**  
vc = 120 m/min  
f = 0,2 mm/U



### STICKNING FÖRSTA SIDAN

**Verktyg:**  
Typ PWP 22x5x26,5  
**Skärdata:**  
vc = 100 m/min  
f = 0,1 mm/U



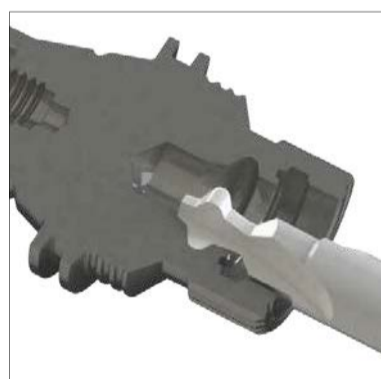
### FORMBORRNING

**Verktyg:**  
VHM D10x70 2S mit IK  
**Skärdata:**  
n = 2000 U/min  
vf = 200 mm/min  
f = 0,1 mm/U



### UPPBORRNING/FÖRSÄNKNING

**Verktyg:**  
Typ PWP-BO 22x5x26,5  
**Skärdata:**  
n = 1600 U/min  
f = 0,1 mm/U



### FRÄSNING INVÄNDIGA SPÅR

**Verktyg:**  
VHM D8x70 3S  
**Skärdata:**  
n = 4000 U/min konstant  
vc = 95 m/min  
vf = 300 mm/min (Fr.m.bahn)



### FRÄSNING UTVÄNDNING SERRATION

**Verktyg:**  
VHM D12x78 5S  
**Skärdata:**  
n = 2800 U/min konstant  
vc = 105 m/min  
f = 0,22 mm/U  
vf = 616 mm/min



### SPÅRSTICKNING INVÄNDIGT

**Verktyg:**  
Typ WSI D6x50  
**Skärdata:**  
vc = 60 m/min konstant  
f = 0,02 mm/U



### HYVLING INVÄNDIGT SPÅR

**Verktyg:**  
VHM D8x49 1S  
**Skärdata:**  
Zustellung: 0,08 / Hub  
vf = 10 m/min



### SPÅRSTICKNING UTVÄNDIGT ANDRA SIDAN

**Verktyg:**  
Typ PWP 22x5x26,5  
**Skärdata:**  
vc = 100 m/min  
f = 0,1 mm/U



### SPÅRSTICKNING 3 UTVÄNDIGA SPÅR

**Verktyg:**  
Typ WEP 23,60x16 3S  
**Skärdata:**  
vc = 80 m/min  
f = 0,06 mm/U



### HYVLING YTTERKONTUR ANDRA SIDAN

**Verktyg:**  
Typ PWP 19x5x26,5  
**Skärdata:**  
vc = 50 m/min  
f = 0,25 mm/U



### FORMBORRNING BAKSIDA

**Verktyg:**  
VHM D12x80 2-S  
**Skärdata:**  
n = 2300 U/min konstant  
f = 0,06 mm/U



### FRÄSNING INVÄNDIG GÄNGA M6 BAKSIDA

**Verktyg:**  
VHM D5x80 3S  
**Skärdata:**  
n = 5000 U/min konstant  
vc = 80 m/min  
vf = 275 mm/min (Fr.m.bahn)



### FORMBORRNING TVÄRGÅENDE HÅL OCH FASNING BAKSIDA

**Verktyg:**  
VHM D8x60 2S  
**Skärdata:**  
n = 4000 U/min konstant  
vc = 50 m/min  
f = 0,05 mm/U

Tema virvelgängning:

## FÖRSTA SCHWANOG-WEBINARIET BLEV EN STOR FRAMGÅNG!



Oavsett om det gäller högteknologiska tillämpningar inom mikrokirurgi och ortodonti eller delar som snäckväxlar, matarskruvar och andra mikrokomponenter, krävs det alltid maximal precision och hållbarhet. Med våra produkter för virvelgängning erbjuder vi optimala lösningar med högsta produktivitet i fokus. Ofta är dock behovet av kompetens särskilt stort när det gäller tekniska detaljer.

I vårt första webinarium om virvelgängning den 20 oktober visade vår expert Ralf Lang ett helhetsgrepp om alla områden som omfattas av virvelgängning.

De många frågorna som ställdes under och efter webinariet visade tydligt hur viktigt detta ämne är för våra kunder. Samtidigt gav webinariet oss information om våra kunders framtida informationsbehov och möjliga ytterligare tillämpningsområden för integrering av virvelgängning i tillverkningsprocesserna.

Vi vill tacka deltagarna i vårt första webinarium för den utmärkta responsen och positiva feedbacken.

Nästa webinarium är planerat till slutet av januari/början av februari 2023 på temat "Formborrning med vändskär", till vilket vi kommer att bjuda in dig i god tid via alla kända kommunikationskanaler.



### Webinarium-agenda om virvelgängning:

- Förklaring av förfarandena
- Användning av virvelgängning
- Schwanogs virvelgängning
- Virvelgängningsprocessen i maskinen
- Verktygsdesign
- Krav och möjligheter
- Gängtyper som kan tillverkas
- Schwanogs omfattande erfarenhet av att presentera specialtillämpningar.

Förstärkning till de internationella Schwanog-anläggningarna:

## HJÄRTLIGT VÄLKOMMEN TILL TEAM-FORCE!

I dag vill vi presentera de nya medarbetare som har anslutit sig till våra team på våra olika anläggningar runt om i världen i år och i fjol. Vi är mycket nöjda över sättet på vilket alla nya medarbetare tar sig an sina uppgifter med stor glädje, motivation och att de redan har integrerats i sina team på bästa möjliga sätt.



**Amanda Allen**  
Schwanog USA

Amanda kom till Schwanog-teamet USA i maj i år och hjälper huvudsakligen till med försäljning, marknadsföring, logistik och allmän administration.

Amanda är 35 år gammal och lycklig mamma till en underbar, livlig dotter. På fritiden är hon engagerad i en ideell välgörenhetsorganisation för obotligt sjuka och underprivilegerade barn.



**Rene Riemann**  
Schwanog Deutschland

28-åriga Rene förstärker det tekniska försäljningsteamet som applikationsingenjör sedan februari 2021.

Efter sin utbildning till maskinoperatör med inriktning på svarvteknik och flera års erfarenhet som maskinoperatör på kamstyrd flerspindliga maskiner fortsatte han sin utbildning till statligt certifierad maskintekniker. Hans fritidsintressen är fiske, motorsport och snowboard.



**Achim Rakowski**  
Schwanog Deutschland

Achim har varit anställd som konstruktör hos Schwanog sedan 2021. Han är 39 år gammal och har lång erfarenhet. Han utbildade sig till industrimekaniker inom bearbetning och finmekanik och arbetade därefter som specialist inom konstruktion av specialmaskins- och anordningskonstruktion, som konstruktör av skärverktyg och som erosionstekniker inom verktygstillverkning.

År 2022 slutförde han framgångsrikt sin distanskurs till teknisk specialist. Han tillbringar sin fritid med att vandra, fotografera och resa.



**Tobias Rothbauer**  
Schwanog Deutschland

Tobias har arbetat som konstruktör hos Schwanog sedan juli 2021.

Han är 31 år och har efter avslutad utbildning till industrimekaniker skaffat sig en första erfarenhet av maskintillverkning framgångsrikt slutfört sin vidareutbildning till statligt certifierad tekniker vid ingenjörsskolan i Villingen-Schwenningen. Hans fritidsintressen är mountainbike och vandring.



**Jessica Zhao**  
Schwanog China

Jessica Zhao började arbeta på hos Schwanog China i början av oktober. Hon är 41 år och har examen från Shandong Heze Transportation College.

Hon kommer att ansvara för tillämpningar inom medicinteknik, främst för våra virvelgängningsverktyg och kundpassade fräsverktyg. På fritiden går hon gärna ut och dansar med sina vänner och reser runt i Kina.

Sänk kostnaderna – med effektiv gängbearbetning:

## GÄNGNING MED SCHWANOG-VERKTYG!

Vid gängtillverkning möjliggör virvelgängning ett sätt att minska kostnaderna och optimera processerna. Med Schwanog har du alla möjligheter – oavsett om det handlar om gängning med pilotskär eller specialskärning av specialgångor.

### Gängning med pilotskär:

Principen är lika enkel som logisk. Den enklare pilotskär gör grovarbetet, medan finskåret avslutar profilen.

En förutsättning för sådan tillämpning är att verktygets utformning möjliggör optimal formning av gängan. Detta göt att man kan uppnå betydligt längre teknisk livslängd och förbättrad ytkvalitet för gängan:

### Gängning av specialgångor:

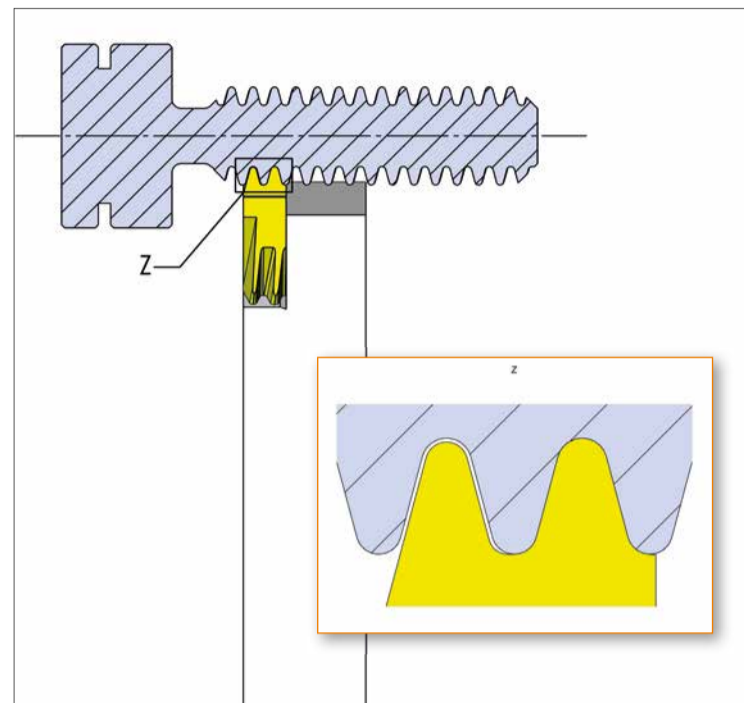
Där standardverktyg når sina gränser visar Schwanogs speciella skärverktyg vad de går för.

Användningsområdena är så gott som obegränsade – oavsett om det handlar om runda och halvrunda gängor, spetsiga gängor, trågängor, trapezoid- och såggängor, invändiga eller utvändiga gängor.

Prata med oss om dina utmaningar – vi löser dem åt dig!

### Fördelar:

- Tillverkning av enstaka och flera gängor
- Ett brett spektrum av stigningar.
- Alla fästen i alla former och storlekar finns tillgängliga



Gängning med pilotskär

**God jul och Gott nytt år!**

Även detta år bjöd på stora utmaningar. Återigen blev det tydligt hur viktigt det personliga utbytet och sammanhållningen med familj och vänner är.

I denna anda önskar alla medarbetare på Schwanogs vägnar en fridfull jul och ett hälsosamt och lyckligt år 2023!

Vi ser fram emot att få hjälpa dig att lyckas nästa år.

**Ditt Schwanog team**

Vårt deltagande på internationella fackmässor:

## FÖRHANDSTITT PÅ MÄSSOR 2023!

Nästa år deltar vi återigen med våra mässteam på en rad internationella mässor. Notera mäsdatumerna redan nu. Vi kommer att hålla dig löpande informerad i god tid om detaljerna via alla kända kommunikationskanaler.

Tyskland	Frankrike
<b>Jobs for Future</b> 02– 04 mars 2023 Villingen-Schwenningen 	<b>Global Industrie</b> 07–10 mars 2023 Lyon 
<b>INTEC</b> 07–10 mars 2023 Leipzig 	<b>USA</b>
<b>Dreh- und Spantage</b> 29–31 mars 2023 Villingen-Schwenningen 	<b>PMTS</b> 18–20 mars 2023 Cleveland, Ohio 
<b>EMO</b> 18–23 september 2023 Hannover 	<b>EASTEC</b> 16–18 maj 2023 West Springfield, MA 
<b>Italien</b>	<b>SOUTHTEC</b> 24–26 oktober 2023 Greenville, SC 
<b>FORNITORE OFFRESI</b> 09–10 februari 2023 Hall B, Bås 278, Milano 	<b>Mexiko</b>
	<b>FITMA</b> 20–22 juni 2023 Mexico City 

SCHWANOG

75 years

Schwanog · Siegfried Güntert GmbH  
 Nidereschacher Str. 36 · D-78052 Villingen-Schwenningen  
 Tel. +49 (0) 77 21 / 94 89-0 · Fax +49 (0) 77 21 / 94 89-99  
 info@schwanog.com · www.schwanog.com

Schwanog · Siegfried Güntert GmbH  
 SE-64752 Åkers Styckebruk  
 Tel: +46 734 472 100  
 henrik.solberg@schwanog.com